

ئىستاو داھاتوو

يەكسانى جوړى كوّمه لايه تي، ئاشتي
و ئاسايش له سەروبه ندى قايرۆسى
كوړو نا ۱۹

عيراق



۱. پێشه‌کی

وه‌ک به‌شیک له‌ ئەندامبوون له‌ تۆری کاری جوۆری کۆمه‌لایه‌تی بۆ ناشتی و ئاسایش (GAPS)، رێکخراوی WILPF به‌شداری کردووه‌ له‌ جێبه‌جێکردنی پرۆژه‌یه‌کی نیوان چهند ولاتیکی به‌ناوی 'ئێستا و داهاوو: به‌کسانی جوۆری کۆمه‌لایه‌تی، ناشتی و ئاسایش له‌ سه‌روبه‌ندی فایروسی کوۆرۆنا ۱۹'.

ئهم پرۆژه‌یه‌ شیکردنه‌وه‌یه‌کی وورد پێشکەش ده‌کات له‌سه‌ر جوۆری کۆمه‌لایه‌تی و ناکۆکی به‌مه‌به‌ستی هاوکاری کردنی کۆمه‌لگای نێوده‌وله‌تی و حکومه‌ت بۆ په‌ره‌پێدانی به‌رنامه‌ی کورتخایه‌ن و درێژخایه‌ن و چۆنیه‌تی وه‌لامدانه‌وه‌ به‌رامبه‌ر کاریگه‌ریه‌کانی کوۆرۆنا ۱۹. ئهم شیکاریه‌ بیره‌که‌یه‌که‌مان ده‌دات بۆ خاوه‌ن به‌رژه‌وه‌ندیه‌کان له‌سه‌ر په‌تای کوۆرۆنا که‌ چۆن کاری کردۆته‌ سه‌ر شێوازی ناکۆکیه‌کان که‌ تیکه‌له‌ به‌ خودی جوۆری کۆمه‌لایه‌تی.

رێکخراوی WILPF به‌ هاوکاری له‌گه‌ڵ هاوبه‌شه‌کانی له‌ عیراق، تۆری ژنانی عیراق و رێکخراوی ئاسوده، ئهم راپۆرتی ناماده‌ کردووه‌. هاوبه‌شه‌کانی رێکخراوی WILPF هه‌لساون به‌ ئەنجامدانی راپۆرت به‌مه‌به‌ستی زامن کردنی پرۆسه‌یه‌ک که‌ سه‌رچاوه‌ی گرتبیت له‌ ناو کۆمه‌لگاوه‌. ئامانجی راپۆرتی که‌ بریتبووه‌ له‌ پێشکەشکردنی کۆمه‌لێک راسپارده‌ بۆ حکومه‌ت، چهند دامه‌زراوه‌یه‌ک و رێکخراوه‌ نێوده‌وله‌تییه‌کان به‌مه‌به‌ستی گه‌شه‌پێکردنی چهند به‌رنامه‌یه‌ک. هه‌روه‌ها به‌ ئامانجی کارکردنه‌ سه‌ر و ته‌رخانکردنی به‌رنامه‌ی کاری ئهم لایه‌نانه‌ بۆ زیاتر گرنگیدان به‌ ئەجێندای ژنان و ناشتی و ئاسایش.

تۆری ژنانی عیراق و رێکخراوی ئاسوده ۲۲ چاوپێکه‌وتنیان¹ ئەنجامداوه‌ له‌گه‌ڵ چالاکه‌وانانی ژنان له‌ ۱۶ پارێزگای عیراق و هه‌ریمی کوردستان. له‌مانه‌ش ۱۴ چاوپێکه‌وتنیان له‌گه‌ڵ چالاکه‌وانانی ژنان بووه‌ له‌ رێکخراوه‌کانی کۆمه‌لگای مه‌ده‌نی له‌ ۱۱ پارێزگای عیراق، و ۸ چاوپێکه‌وتنیش له‌گه‌ڵ چالاکه‌وانانی ژنان و خوێندکارانی زانکۆ له‌ ۵ پارێزگای هه‌ریمی کوردستان. بۆ مه‌به‌ستی سه‌لامه‌تی و نه‌ینی پارێزی، رێکخراوه‌ به‌شداریبووه‌کان ناویان نه‌هاتوو له‌م راپۆرتیه‌دا.

به‌مه‌به‌ستی زامنکردنی هاوشێوه‌یی له‌گه‌ڵ راپۆرتی نوۆ ولاتی تر له‌ ژێر هه‌مان پرۆژه، ئهم راپۆرتی به‌ شێوازی 'زیاتر له‌ راپۆرتی: شێوازی بۆ زیاتر به‌شداریپێکردنی ژنان له‌ ولاتانی کاریگه‌ر به‌ ناکۆکیه‌کان' ئەنجامدراوه‌، له‌ مانگی ۳ ی ۲۰۱۹ له‌ لایه‌ن GAPS و کۆمه‌لێک له‌ هاوبه‌شه‌کانی.

راپۆرتییه‌کان که‌ له‌لایه‌ن رێکخراوه‌ هاوبه‌شه‌کانه‌وه‌ ئەنجام دراوه‌ چهند بواریکی هه‌مه‌جوۆری له‌ خوێ گرتوووه‌، به‌شێوه‌یه‌کی سه‌ره‌کی ناشتی و ئاسایش، به‌شداری کاریگه‌ری ژنان و کچان، رابه‌راهه‌تی و بریاردان، پالپشتی تۆره‌کانی ژنان و کچان، به‌شداری کۆمه‌له‌کان، توندوتیژی دژی ژنان و کچان، یاساکی له‌ناکاوه‌، بارودۆخی ژیان، کاری ناسه‌لامه‌ت و مافه‌ ئابوریه‌کانی ژنان، پاراستنی کۆمه‌لایه‌تی، مافه‌کانی ته‌ندروستی سێکسی و نه‌وه‌ خستنه‌وه‌، به‌سوپاکردن، ته‌کنه‌لوژیا، و هه‌لی به‌کسان بۆ گه‌یشتن به‌ خزمه‌تگوزاریه‌ ته‌ندروستییه‌کان له‌ کاتی کوۆفید ۱۹.

¹ به‌شداریبوونی چاوپێکه‌وتنه‌کان هه‌لبێژدراون به‌ جوۆری هه‌مه‌جوۆری هه‌یه‌ له‌ بۆچون و شاره‌زاییان و چهند هۆکاریکی تری وه‌ک (ته‌مه‌ن، جێنده‌ر، بارودۆخی ئابوری و کۆمه‌لایه‌تی و هتد...)

۵.۱. راسپاردەى ۵: پالپشتى بەشدارى سىياسى ژان و پۇلى بىرىدان لە شىۋە كىردى ۋە لىمىدانە ۋە بۇ پەتائى كۇرۇنا و ھەر پەتائى قەيرانىكى تر لە داھاتودا كۆمەلگائى نىۋەدە ۋەلەتتى پىۋىستە پالپشتى ھەردوو ھۆكۈمەتتى ھەرىم و فېدرال بىكات بەمەبەستى دىنبا بوون لە ۋەى كە ژان لە ھەموو ئاين و گرووپە جىاوازە كان بە شىۋەى كە كارىگەر بەشدار دەبن لە پەرەپىدانى پلان و لىژنە كانى ۋە لىمىدانە ۋەى لەناكاو بە جۇرىك ھەموو ئەو ھۆكارانەى كە كارىگەريان لەسەر دۇخى ژان و كچان و كۆمەلە پىشتىگۇيخراۋە كان ھەبە لە بەرچاۋ بىگىرىن. ئەمە دەبىتە ھۆى بەھىز كىردى ھەماھەنگى نىۋان رىكخراۋ و تۆرە كانى ژان لەسەر ئاستى ناوخۇ بەمەبەستى زامنىردى پلاننىكى ۋە لىمىدانە ۋەى كارىگەر كە لە ئاست داخۋازى كۆمەلە پىشتىگۇيخراۋە كاندا بىت و جىبە جىبىكرىن.

كۆمەلگائى نىۋەدە ۋەلەتتى پىۋىستە ھەموو جۇرە پالپشتى كە تەكنىكى و پراۋىژى پىشكەش بىكات لەسەر چۈنەتتى بەرپۇە بىردى قەيرانە كان و پەرەپىدانى پلانى ستراتىژى بەمەبەستى سىنوردارىردى كارىگەر بە خراپە كانى قەيرانە كان ھەركاتىك پىۋىست بوو.

ھەردوو ھۆكۈمەتتى ھەرىم و فېدرال پىۋىستە ھەموو جۇرە پاراستىك پىشكەش بىكەن بە ژان بەمەبەستى بەشدارىردى كارا لە بىرىدان، بەتايىبەتتى لە رۇبە رۇبۇنە ۋەى پىاوسالارى كە ژان رۇبە رۇبۇنە ۋەى توندىۋىژى دەكەنە ۋە، ناۋبانگىيان لەكەدار دەكات و مەترسى كوشتىيان زىاد دەكات بەھۆى بەشدارىردى سىاسيان.

كۆمەلگائى نىۋەدە ۋەلەتتى پىۋىستە ھانى ھەردوو ھۆكۈمەتتى فېدرال و ھەرىمى كوردستان بدات بۇ دەرخستى ھۆكارە كانى رىگر لەبەردەم پەرەپىدانى پلانى كارىگەر بۇ ۋە لىمىدانە ۋە (ۋەك ژىرخانى ئابورى و سىستەمى پىاوسالارى، ھتد)، و باسكردىيان بە پەرەپىدان، جىبە جىبىكردن و چاۋدپىرىكردى پلانە دىرئىخايەنە كان.

۶.۱. راسپاردەى ۶: لەشكركىشى و بلاۋونە ۋەى چەكى بچوك

كۆمەلگائى نىۋەدە ۋەلەتتى پىۋىستە ھەموو جۇرە ھاۋكارى كە سەربازى و پىچە كىردن رابگرىت كە بگات بە دەستى مىلشىيا سەربازىە كان. ھەروەھا پىۋىستە ھانى ھۆكۈمەتتى فېدرالى عىراق بدات بۇ راگرىتى كرىن و فرۇشتن بە چەكى بى مۇلەت و تۆمار كىردى پىشلىكارىە كان كە لەلەين ھىزە چەكدارە كانە ۋە ئەنجام دەدەرت بە شىۋەى كە راستە ۋە خۇ يان ناراستە ۋە خۇ و ھەروەھا تۆمار كىردى كارىگەر بە جىندەرىە كانى لەسەر ژان و كەمىنە كان لە عىراق. كۆمەلگائى نىۋەدە ۋەلەتتى ھەروەھا پىۋىستە فشار لە ھۆكۈمەتە كان بىكات بۇ گۇرپى ۋە لىمىدانە ۋەى كە سەربازىانە بۇ ۋە لىمىك كە ھۆكارە كۆمەلە ۋەى تى و تەندروستىە كانى لەبەرچاۋگرىتت، زىاد كىردى كارىگەر بە كانى ۋە لىمە كان و كەمكىردنە ۋەى مەترسىە كانى قەيرانە كان.

۷.۱. راسپاردەى ۷: كارىگەرى جۇرى كۆمەلە ۋەى فىربونى ئۇنلاين و ھەلى يەكسان بۇ گەشىتن بە تەكنەلۇژىا

كۆمەلگائى نىۋەدە ۋەلەتتى پىۋىستە ھاۋكارى ھەردوو ھۆكۈمەتتى فېدرال و ھەرىمى كوردستان بىكات بۇ پىدانى تۇرى ئىنتەرتىت لە ناۋچە دورە دەستە كان، داىبىكردى ئامپىرە زىرەكە كان بۇ خۇبىندكاران بەبى بەرامبەر ياخود بە نىرخىكى زۇر كەم، دىنبا بوون لە گەشىتنى خۇبىندكاران بە ئىنتەرتىت، و پىدانى كۆمەلە جىاوازە كان ھەلى يەكسان بۇ گەشىتن بە سەرچاۋە تەكنەلۇژىە كان. ھەردوو ھۆكۈمەت پىۋىستە پەرە بە شىۋە كانى فىربونى دور (ئۇنلاين) بدەن بە لەبەرچاۋگرىتى جىاوازى جىندەرى، ئەنجامدانى شىكردنە ۋەى جىندەرى پىش جىبە جىبىكردن، و بەھىز كىردى ھەماھەنگى لەگەل سەرچەم رىكخراۋە كانى كۆمەلگائى مەدەنى كە لە بوارە كاندا چالاكن.

۸.۱. راسپاردەى ۸: بەھىز كىردى ۋە لىمىدانە ۋەى تەندروستى پەيوەست بە ھەستىارى جىندەرى

كۆمەلگائى نىۋەدە ۋەلەتتى پىۋىستە ھانى ھەردوو ھۆكۈمەتتى فېدرال و ھەرىمى كوردستان بدات لە ۋەبەرھىنان لە سىكتەرى تەندروستىدا، لەگەل لەبەرچاۋگرىتى جۇرى كۆمەلە ۋەى و جىاوازىە ئاىنە كان و ئەو جىاوازىانەى كە دەبىت لەبەرچاۋبىگرىت بۇ كۆمەلە پىشتىگۇيخراۋە كان. ھەروەھا كۆمەلگائى نىۋەدە ۋەلەتتى پىۋىستە ھاۋكارى رىكخراۋە ناخۇبىيە كانى تەندروستى بىكات بە ھاۋكارى كىردى ئەو پىرۇژانەى كە خىزمەتگوزارى تەندروستى پىشكەش دەكەن بۇ ژان و كچان كە ناتوان دەستيان بگات بە خىزمەتگوزارىە تەندروستىە كان. ۋە لىمىدانە ۋە تەندروستىە كان پىۋىستە ھەستىارى جىندەرى تىادا رەچاۋ بىكرىت.

۳. پاسپاردە و بەلگەکان

۱.۳. پاسپاردە ۱:

ناساندنی توندوتیژی جۆری کۆمەلایەتی وەک پەتایەک ھاوشیووی کۆرۆنا ۱۹

کۆمەلگای نیودەولەتی پێویستە ھاوکاری تەکنیکی و ماددی حکومەتی فیدرال و ھەریمی کوردستانی عێراق بکات لەسەر توندوتیژی جۆری کۆمەلایەتی، ھەریەک لە توندوتیژی خێزانی و توندوتیژی سیکی، وەک پەتایەک ھاوشیووی کۆرۆنا ۱۹. ئەمەش پێویستە ئەنجامبەدیت بە ھەیزکردنی میکانیزمەکانی وەلامدانەوه لە سێکتەرە جۆراوجۆرەکاندا وەک زامان کردنی راپۆرتکردنی توندوتیژیەکان بە شیووی سەلامەت و نەینپارێزی بۆ رزگاربوونی توندوتیژیەکان. ھەردوو حکومەتەکان پێویستە کاربەن بۆ بەشداریی کردنی کۆمەلەکان، ژنان و کچان، لە راپۆزە نیشتمانیەکاندا بەمەبەستی دەرستەووی میکانیزمەکانی وەلامدانەوه کە کاریگەر، لەرووی جێندەرەو ھەستیارن و پەیوەستە بە پێداویستیەکانەوه، بەمەبەستی زامان کردنی گەشت بە دادپەروەری بۆ کۆمەلەکان لە ھەموو پارێزگاکی عێراق.

کۆمەلگای نیودەولەتی پێویستە ھانی ھەردوو حکومەت بەدات لە عێراق بۆ باسکردنی ھالەتەکانی ژن کوشتن و زیادبوونی رێژە کوشتنی ژن بە ھۆی کۆرۆنا، ئەمەش بە ھەبوونی یاسای رێگر و پارێزەر، باشکردنی بەرنامەکانی ھۆشیار کردنەوه وەک رێگرتن لە توندوتیژی جۆری کۆمەلایەتی، و ھاوکاری کچان لە رووی پەرورەدەییەوه (بە تاییەتی ئەوانە کە کاریگەر بوون بە توندوتیژی جۆری کۆمەلایەتی). ھەر ھەوا کۆمەلگای نیودەولەتی و نەتەوه جیاوازیەکان پێویستە رێگای جیاواز بگرێت بەر بۆ چاودێریکردنی ھەولەکانی حکومەت لە زامانکردنی دادگەری بۆ ھەموو ژنان بە ھۆی پابەندبوونی ھەردوو حکومەت لە ژێر سایە یاسا نیودەولەتیەکانی مافەکانی مرۆف.

رێژە ھالەتەکانی توندوتیژی خێزانی لە عێراق و ھەریمی کوردستان دووبەرامبەر زیادیان کردووە بە ھۆی کۆرۆنا. ھەندیک لەو کەسانە کە چاوپێکەوتنیان لەگەڵ ئەنجامدراوە لە پارێزگاکی موسەنا و بەسەر لە خواروی عێراق ئاماژەیان بۆ ئەوە کردووە کە رێژە توندوتیژی زیادی کردووە بە رێژە لەسەر ۳۰ بە ھەرورد لەگەڵ پێش کۆرۆنا. ھەندیکیان ئاماژەیان بە سەرھەلانی ئەوەی کە پێی دەوتریت 'توندوتیژی زۆر' کە تیایدا ژنان رۆبەرۆوی خراپترین جۆرەکانی توندوتیژی و کوشتن دەبنەوه لە لایەن ھاوسەرەکانیانەوه.

زۆربە جۆرەکانی توندوتیژی کە لەدوای کۆرۆنا زیادیان کردووە بریتیە لە ھەراسانکردنی سیکی ژنان، بە تاییەتی لە ناوچە دورەدەستەکان یاخود بە ئۆنلاین، بەرزە رێژە لەقە کردنی ژنان و کچان لە لایەن خەمەزیکەکانیانەوه، و زیادبوونی ھاوسەرگیری مندالان بە زۆر بە ھۆی وەستانی خۆئیندنگانەوه. زۆربە بەشداریان لە پارێزگا جیاوازیەکان باسیان لە بەرزبوونەوهی رێژە خۆکوشتنیان کردووە لە ناو ژنان و کچان بە ھۆی زۆری فشار و توندوتیژی خێزانی.

شیوازەکانی توندوتیژی کە ئەنجام دەدرێن دژی ژنان و کچان زیادیان کردووە بە ھۆی کۆرۆنا. ئەمەش دەرەنجامی شکستی دەسەلاتە لە حکومەتی فیدرال و عێراق لە ھەیزکردنی ژێرخانی جۆری کۆمەلایەتی و سیستەمی وەلامدانەوه کە باس لە ستانداردەکانی شیوازی وەلامدانەوه دەکات لە راپۆرتکردنی توندوتیژیەکان لە لایەن رزگاربوونی توندوتیژیەکان بە شیوازی سەلامەت و نەینپارێزی. لە زۆربە پارێزگاکاندا، باشداربوونی توێژینەوه کە ئاماژەیان بە ھەو کردووە کە باسکردن لە ھالەتەکانی توندوتیژی خێزانی تا ئیستاش لە رێگای رێکخراوەکانی کۆمەلگای مەدەنییەوه دەبێت. لە کاتی پەتاکەدا، زۆربە راپۆرتەکان لە رێگە خۆبەخشەکانەوه ئنجامدەدرا لە کاتی سێشنەکانی ھۆشیارکردنەوه، بە تاییەتی لە ناوچە دورەدەستەکاندا. بۆیە ژنانی رزگاربوو ھەر بە لاوازی ماونەتەوه بە ھۆی چەندین جۆری پشتگوێخستن، خراپی راپۆرتکردن و دەستەگەشتن بە دادپەروەری. ئەمەش لە دەرەنجامی ئەو ئالۆزیانە کە سیستەمی دادگەری ھەبەتی و خراپی پێکھاتە و خەمەتگوزاریەکان تاییەت بە راپۆرتکردنی توندوتیژیەکان بە شیووی سەلامەت و نەینپارێزی.

کۆمەلێک بابەت ھەن کە پێکەوه توانای ژنان و کچانی بۆ گەشت بە دادپەروەری سنوردار کردووە، لەوانەش:

- ھێز ئەمنیەکان و گروپەکانی سەر بەوان بە کارھێنران و ھەیک بەشیکی لە وەلامدانەوهیەکی فەرمی بۆ پەتای کۆرۆنا کە بونەتە ھۆی سنوردارکردنی کۆبونەوهی ژنان و کچان، لە دەرەنجامیشدا سنوردارکردنی دەستگەشتنیان بە تەندروستی و ئاسایش بۆ باسکردنی توندوتیژیەکان یاخود دەستگەشتنی بەلگە بۆ سەلماندنی رۆبەرۆبونەوهی توندوتیژیەکان.
- دادگاگان راپۆرتبوون بۆ ماووی زیاتر لە شەش مانگ بە ھۆی قەدەغە ھاتوچۆو بەبێ خستەرووی جێگەرەوہیەکی فەرمی بۆ ژنان و کچان لە دەست گەشتنیان بە دادپەروەری، ئەمەش بۆتە ھۆی ئەوەی کە زۆریک لە ژنان و کچان مافەکانیان لە دەست بدن لە بە سزا گەیانندی بکەری توندوتیژیەکانیان. لەوھش زیاتر، راکرتی دادگاگان ھۆکاربوون بۆ نەھێشتنی مافە یاساییەکانی ژنان وەک ماری، بە تاییەتی ئەو ژنانە کە ئەرکی بۆی مایان لە ئەستۆدایە و ھۆکاربوون بۆ پەنابردنی زۆریک لە ژنان بۆ ھەولێ خۆ کوشتن.

- بەرزى پىژەى ھەژارى لە ھەندىك لە پارىزگاگان و ناوچەگان، وەك شنگال، كە زۆربەى ژنان بە بى ھاوژىنەگانىان ژيان دەكەن بە ھۆى تاوانى كۆمەلگۆزى لە ھەرىمەگانىان سەرەراى دەستەگەبىشت بە خۆراكى پىويست.
- نەبونى ھەلى يەكسان بۆ ژنان و پياوان، زۆربەى ژنان كارى نافەرمى دەكەن و زۆربەيان كارەگانىان لەدەستدا بە ھۆى كۆرۆناو.
- ئەو ئابلقەيەي كە خراپە سەرەپراق لە سالى نەوہەگاندا (۱۹۹۰) كارىگەرى نەرىنى درىزخايەنى ھەبووہ لەسەر برودۆخى كۆمەلايەت و ئابورى و تەندروستى ژنان و خىزانەگانىان، لەوانەش ترۆماى جيلە جياوازەگان.
- جەنگە جۆراوجۆرەگان كە عىراق پيايدا تىپەرپووہ كارىگەرى كۆمەلايەتى قولى ھەبووہ و بۆتە ھۆى زيادبونى مردن و خراپوونى كوالتى خزمەتگوزارى پەرودەو تەندروستى. كارىگەرى ئەم قەيرانانە زۆر خراپتر بووہ لە كارىگەرى كۆرۆنا.
- ئاوارەبونى بەربلاو و كارىگەرى بەردەوامەگانى واى كردووہ ژمارەيەكى زۆر خىزان لە كامپەگاندا بۆين سەرەراى ئازادبونى ناوچەگانىان لە دەستى داعش لە سالى ۲۰۱۵ ھوہ.
- لافاوہگانى رووبارى ديجلە لە سالى ۲۰۱۹ و كارىگەرى ھەسەر دىھاتەگان و كارىگەرى زەمىنلەرەگان بە تايبەتى لە پارىزگاگە سنورىيەگانى وەك سلىمانى و ئىران.

بەكورتى كارىگەرى قەيرانەگان بەردەوام دەين بەر لە ھوہى كۆتايان پىيىت. لە ھالەتى عىراقدا، لە پاش ئەو قەيرانانەي كە ئاماژەيان پىكرا (ئاوارەبوون، بلبوونەوى گروپە توندپەرەگان، لافاو و بارودۆخى خراپى ئابورى و كۆمەلايەتى لەوانەش ھەژارى و دورخستتەوہ و پشتگويختن)، ھەردوو ھۆمەتى فیدرال و ھەرىمى كوردستان پىويستە كار لەسەر كارىگەرى خراپەگانى ئەو قەيرانانە و دانانى پلانى كورت خايەن و درىز خايەن بۆ رىگى كردن لىيان. ئەمە زامنى ئەوہ دەكات كاتىك قەيرانەگان كۆتايان دىت، كارىگەرى ئابورى. و كۆمەلايەتى و كلتورىيەگانى (لەوانەش لەدەستچونى داھات و زيادبونى ناسەقامگىرى) ئاسانتر كاريان لەسەر دەكرىت.

'پلانى نىشتمانى ۱۳۲۵ پىويستە رۆلى كۆمەلگاي ناوچو و نىودەولەتى ديارى بكەن لە وەلامدانەوہى قەيرانەگان و وانە وەرگرتن لە ئەزمونى پىيشت'
بەشداربووہەك لە پارىزگاگە زى قار

۳.۳. راسپاردەى ۳:

خراپى بارى ئابورى و كارىگەرى ھەژارى لەسەر ژنان: كارى ژنان لە ئابورى نافەرمىدا

لە ماوہى كورتخايەندا، كۆمەلگاي نىودەولەتى پىويستە ھاوكارى ھەردوو ھۆمەتى فیدرال و ھەرىمى كوردستان بكات لەپىشكەشكردنى ھاوكارى ئابورى و ژيانى خىزانە كەمدەرامەتەگان بكات بەمەبەستى كەمكردنەوہى مەترسىيەگانى ھەژارى و توندوتىژى جۆرى كۆمەلايەتى.

لە ماوہى درىزخايەندا، كۆمەلگاي نىودەولەتى پىويستە ھانى ھەردوو ھۆمەتى فیدرال و ھەرىمى كوردستان بدات لە وەبەرھىنان لە توانا مروپىيەگاندا، بەھىزكردنى سىكتەرە بەرھەمھىنەگان و پىشكەشكردنى پارىزگارى ياساي بۆ ئەو ژنانەي كە كاردەكەن لە سەرجمە سىكتەرەگاندا بە مەبەستى پاراستيان لە دەركردنى بى ھۆكار ياخود كارپىكردنەيان بە بى گرىبەست. بەشدارى ئابورى ژنان لە سىكتەرە نافەرمىيەگاندا پىويستە كاريان لەسەر بكرىت بەمەبەستى پىدانى ماف و بيمەى كۆمەلايەتى.

ئەو بەشداربووانەي كە لەم توپىزىنەوہەيدا باشداريان كەردبوو ئاماژەيان بەوہ كەردبوو كە ژنان كارىگەر بوون بە دەرنەجامە ئابورى و كۆمەلايەتەگانى كۆرۆنا. ئەم پەتايە چاوہروانى ئەوہى لىدەكرىت كە پىژەى ھەژارى زىاد بكات و پشتگويختن گروپە جۆراوجۆرەگان، بەتايبەتى ژنان و كچان.

بەشداربووان پىشنيارى ئەوہيان كەرد كە ئەو گروپانەي كە زۆرتەر كارىگەرن بە كارىگەرى ئابورىيەگانى كۆرۆنا برىتين لە خىزانە داھات كەمەگان، ژنان لە سىكتەرە نافەرمىيەگان، ئەو ژنانەي كە لە كشت و كالىدا كار دەكەن، ئەو ژنانەي كە ئەركى بۆيى خىزانان لەسەرە (بە تايبەتى بى ھاوژىنەكەن، جيابووہگان، ژنانى ئاوارەى ناوچو، كە بە گويەرى رىكخراوى ئوكسفام يەك خىزان لە دە خىزان پىكدەھىنن). لە پىش كۆرۆنا، بە گويەرى لىكۆلەينەوہەيەك لە لايەن رىكخراوى ئوكسفام لە مانگى ۶ ي سالى ۲۰۲۰، ئەوہى دەرخستووہ كە پىژەى لە سەدا ۱۵ بۆ ۳۰ ئەو ژنانەي كە بە چالاكى ئابورىيەوہ خەرىك بوون پىش كۆرۆنا، لە دواى كۆرۆنا كارەگانىان لە دەست داوہ.² لە لىكۆلەينەوہەيەكى رىكخراوى كارى نىودەولەتى، لە سەدا ۸۵ ي ئەو ۳۲۰۰ خىزانەي كە چاوپىكەوتنەيان لەگەل كراوہ باسيان لەوہ كەردووہ كە ئەو پارەيەي كە ھەليان گرتووہ بەشى كەمتر لە ۳ مانگ دەكات.³

² ئوكسفام، لىكۆلەينەوہى جۆرى كۆمەلايەتى فايرۆسى كۆرۆنا لە عىراق كە ئەنجامدراوہ لە پارىزگاگانى كەركوك، دىالە و سلىمانى، مانگى ۶ ي سالى ۲۰۲۰.

³ رىكخراوى كارى نىودەولەتى، ھەلسەنگاندى خىرا لەسەر كارىگەرى كۆرۆنا لەسەر كەسانى لاواز و كارە بچوكەگان لە عىراق، مانگى ۷ ي ۲۰۲۰.

كارىگەرى گەورە توندوتىژى بىر تىپىدە توندوتىژى ئابورى، كە تىپىدا ژان، بە تايىپەنى ئەوانەنى كە بۆيۇ ژىانى لەسەرە، بەرپىسىرتى پىداكردنى قوتى خىزانەكانيان لەسەرە. بۇ ئومە، پىژەنى لەسەدا ۹۰ ى ئەوانەنى گەپراونەتەوہ بۇ دىپھاتەكانيان لە باكورى مىقدادىيە پىشت دەبەستى بە كارى پۇژانە و ژۆرەيان بىن كاربوون بەھۆى ھەبۇنى قەدەغەى ھاتوچۇ. ژۆرەبى ئەمانە بىن ھاوژىن و جىبابوہوہن لەگەل ھەبۇنى كىشەى خىزانى قول. بەشداربوويەك لە پارىژگای دىپالەوہ

سەرەپراى لەدەستدانى داھاتى دەستكەوتو و لە چالاكىيە ئابورىيەكان كە قەدەغەى ھاتوچۇ و دابەزىنى نرخی نەوت لە ھۆكارە سەرەكەپەكانى بووہ، بەشداربووان ئامازەيان بەوہ كر دووہ كە پىويستە سەپرى ھۆكارە سەرەكەپەكانى تر بەكەين كە كارىگەرى ھەبووہ لەسەر زىادكردنى كارىگەرىيەكان لەسەر ژان. توندوتىژى خىزانى و پىپا و سالىرى لە ھۆكارە سەرەكەپەكانى. ئەمە سەرەپراى ئەو ئەركانەى تر كە ژان لەسەريانە: بە تايىپەنى كە ئەندامانى خىزان ھەموو لە مالىوہن و ئەركەكان لەسەر ژانە و واى كر دووہ كە ژان كەمتر بە چالاكى ئابورىيەوہ خەرىك بىن. لەوہش زياتر، كارى ژان لە سىكتەرى كىشت و كالىدا لە ناوچە دوورە دەستەكان وەك بەشىك لە كارى ناومال تەماشابكرىت و پاداشتيان پىن نادىت ياخود دلىي، قەرەبوو لە بەرامبەر ئەو مەترسيانەى كە رووبەرووي دەبنەوہ بەھۆى كەش و ھەوا، مار و ھەشەرەتەكانى تر.

بەشداربووان لە ناوچە دوورەدەستەكانەوہ باسيان لەوہ كر دووہ كە ھاوكارىيەكان بۆروبووہروبوونەوى پەتاي كۆرۇنا زياتر بۇ شارە گەورەكان بووہ و ناوچە دوورەدەستەكان پىشتگوئى خراون كە ژان لەسەدا ۷۰ ى كر كىكاران پىكدەھىتن تىپاندا كە لە كەرتى كىشتوكالىدا كاردەكەن. لەم شوپانەدا زۆرپىك لە ژان لە كارە نافرەمىيەكاندا كاردەكەن وەك دروستكردنى مافور ياخود ماسى گرتن كە رووبەرووي مەترسى زياتريان دەكات بەھۆى كۆرۇناوہ.

لە كۆتايىشدا، ئەو مىكانىزمانەى كە بەكار دىن بۇ رووبەروبوونەوہى كۆرۇنا پىويستە جوئى كۆمەلەپەتتى تىپادا لەبەرچا و بىگىرپىت. سەلامەتى خواردن بەرەبەستى گەورەپە بۇ ژان، بەتايىپەنى ژاننى سىكپ و سستەر كە لە خواردننى خوئان كەمدەكەنەوہ بۇ كەسانى تر بەتايىپەنى پىپاوان و مندالان. ھاوسەرگىرى مندال باپەتتىكى ترى جىگای مەترسىيە كە رووي لە زىادبوون كر دووہ بەھۆى خراپى بارودۇخى ئابورى كە واى كر دووہ خىزانەكان لەبەر كەمكردنەوہى خەرجىيەكان پىگا بە ھاوسەرگىرى مندال بەدەن.

ھەردوو حكومەت پىويستە سىياسەتى ئابورى پىويست بگرنە بەر كەلە مەوہى كورت خايەن، مامناوہندو درىژ خايەن ھاوكارى بارودۇخى كۆمەلەپەتتى و ئابورى خىزانەكان بە تايىپەنى لە كاتى قەيرانەكاندا. لە ماوہى كورتخايەندا، حكومەت پىويستە ھاوكارى ماددى خىرا بۇ ئەو ژانەنى كە ژانيان لە مەترسىدەپە سەرەپراى داين كردنى ھۆكارەكانى پاراستنيان لە مەترسىيەكانى توندوتىژى جوئى كۆمەلەپەتتى. لە ماوہى مام ناوہند و درىژخايەندا، حكومەتى فیدرال و ھەرىم پىويستە وەبەرھىنان لە توانا مروئىيەكاندا بەكەن و سىكتەرەكانى وەبەرھىنان بەھىز بەكەن و پاراستنى ياسايى پىشكەش بە ژان بەكەن كە لە ھەموو سىكتەرەكاندا كار دەكەن دژى دەر كردنى بى ھۆكار ياخود خستنەسەر كارى بى گىرپەست. بەشدارى ئابورى ژان لە سىكتەرە نافرەمىيەكاندا پىويستە كارىان لەسەر بكرىت بەمەبەستى پىدانى بىمەى كۆمەلەپەتتى پىيان.

۴.۳. راسپاردەى ۴:

ھاوكارىكردنى ھەولەكانى رىكخراوہ ناوخبويەكانى ژان كە تاونويانە بەشىوہىيەكى كارىگەر وەلامدانەوہيان ھەبوپىت بەرامبەر كۆرۇنا سەرەپراى

سنوردارى سەرچاوہ دارايىيەكان

كۆمەلگای نىودەولەتى پىويستە ھاوكارى تەكنىكى و ماددى درىژخايەن و بەردەوامى ھەبىت بۇ رىكخراوہكانى ژان و ئەو تۆرانەى كاردەكەن لە عىراق و ھەرىمى كوردستان، بەتايىپەنى ئەوانەنى كە چالاكن لەمەپداندا و كاردانەوى خىرايان ھەبووہ لە بەرامبەر كارىگەرىيەكانى كۆرۇنادا لەسەر كۆمەلە نىو خويەكان.

ھەر وەھا كۆمەلگای نىودەولەتى پىويستە نەرمىيەكى زياتر بنويىتت لە ھاوكارىكردنى چوارچىوہىيەكانى كار كردندا، بەتايىپەنى ئەوانەنى كە پالپىشتى ھەولەكان دەكەن بۇ دەر خستنى كارىگەرىيەكانى كۆرۇنا لە گۆشەنىگای ژانەوہ ياخود كارىگەرىيە لاوہكەپەكانى جوئى كۆمەلەپەتتى لەسەر ژان و گرۇپە پىشتگوئىخراوہكان لە كۆمەلگادا.

لە زۆرپىك لە دەولەتە عەرەبىيەكاندا، رىكخراوہكان و تۆرەكانى ژان، ھەر وەھا رىكخراوہكانى كۆمەلگای مەدەنى لە عىراق و ھەرىمى كوردستان پۇلى گرنگيان بىنيوہ لە رووبەروبوونەوہى كۆرۇنادا. لە رىزى پىشەوہ كارىان كر دووہ بە: دروستكردنى گرۇپەكانى وەلامدانەوہى قەيرانەكان؛ كەشەپىدانى ستراتيژى كردارى بۇ ھۆشيار كردنەوہ دەر بارەى مەترسىيەكانى كۆرۇنا؛ فراوانكردنى چوارچىوہى ھاوكارىيەكان بۇ شوئىنە دوورەدەستەكان و پىشتگوئىخراوہكان؛ دابەشكردنى ھاوكارى تەندروستى و خوئاكى؛ بابەتەكانى پاككەرەوہ، و خوئارىزى؛ ھەر وەھا ھاوكارى دەر وونى و كۆمەلەپەتتى بۇ ئەو ژانەنى كە ناتوانن مال بەجىن بھىلن و ھاوكارى ئەو كچانەى كە بىيەشكراون لە پەرورەدە و ھۆكارەكانى تەكنەلۇژيا بە ھۆى ھۆكارى داب و نەرىتەوہ.

به هۆی دهسپینه گه یشتنی کچان به هۆکاره کانی تهکنه لۆژیا، ریکخراوه کانی کۆمه لگای مهدهنی هاوکاری گروپی خویندکاران دهکات بهمه بهستی دهستگه یشتنیان به وانه کان و راهینانیان بۆ ئەم مه بهسته و به تایبه تیش به کارهینانی ئینتهرنیته (راسپاردهی ۷).

هه ندیک له ریکخراوه نیوده وه له تیه کان پۆلیان بینی له هاوکاری کردنی هه وه له کانی ریکخراوه ناوخیی و نیشتمانیه کان له عیراق به پیشکه شکردنی هاوکاری دهروونی و دارایی بۆ ئەو خیزانانهی که زۆرتین پیداو یستیان هه بووه یاخود له مه ترسی گوره دابوون. له گه ل ئەوه شدا، هه ندیکیان که متر هاوکار بوون به وهی که قبو لی گۆرانکاریان نه کردوو له بهرنامه کانیاندا به مه بهستی گونجانندی له گه ل بارودۆخه نوێکاندا بهمه بهستی دووباره دهستکاری کردنه وهی پاره ی ته رخانکراو بۆ خه رجیه له ناکاوه کان. له وهش زیاتر، هاوکاریه کانی ئەم ریکخراوانه له کاتی کدا بوون که زیاتر خۆی له راپرسیدا ده بینیه وه نه وهک پیشکه شکردنی خزمه تگوزاری راسته وخۆ، به تایبه تی بۆ ئاواره ی ناوخوا له کهمه کاندایه که وایکردبوو له دهسه لاتی کهمه کانه داوای پاره ی زیاتر بکه ن بۆ پرکردنه وهی پیداو یستیه کانی ئاواره ی ناوخوا.

شایه نی باسکردنه که ریکخراوه کانی کۆمه لگای مهدهنی خیرا تر و کاریگه رتر بوون له وه لمانده وهی فایروسی کۆرۆنای نوێ به بهراورد له گه ل دهسه لانداران. به گۆپه ری وه لمانه کان له پارێزگای دیاله: 'یه کهم لایه ن له وه لمانده وهی کۆرۆنا ریکخراوه ناوخییه کان بوون دواتر مزگه وته کان و دواتر ریکخراوه نیوده وه له تیه کان و له کۆتایشدا حکومه تی فیدرالی'.

دهره نجامه کان شکستی گه وره نیشاندده ن له شیوازی وه لمانده وهی دهزگا فه رمیه کان، که ناوچه دووره دهسته کانی پشتگو ی خستبوو به بی له بهرچا وگرتنی هه ستیاری جوړی کۆمه لایه تی و تایبه ته ندیته پیداو یستی کۆمه له پشتگو یخراوه کان. له گه ل ئەوه شدا، بریاری دهسه لانداران له خویندنی ئۆنلاین، جیاوازیه که لتوری و ئابوری و کۆمه لایه تیه کانی له بهرچا و نه گرتبوو یاخود نایه کسای جینده ری له گه یشت به تهکنه لۆژیا و نه بوونی ژیرخانی پیویست بۆ ئەو مه بهسته (راسپاردهی ۷).

له ده ره نجامدا، ریکخراوه ناوخیی و ریکخراوه کانی کۆمه لگای مهدهنی له ریزه کانی پیشه وهدا به خیرایی توانیان وه لمانده وه یان هه بیته له ده ستنیشاندنی پیداو یستیه سه ره کیه کان که لایه نه فه رمیه کان کهم و کورتیان هه بوو له وه لمانده وهی کۆرۆنا و میکانیزمی جیگه وهی پیویستیان پیشکه ش کرد. له وهش زیاتر، به هۆی ئاسانی ده ستپیا گه یشتنیان به ناوچه جوگرافیا جیا جیا کاندایه، ریکخراوه کان و تۆره کانی ژنان با شتر توانیان تیگه یشتنیان هه بیته بۆ چوارچۆیه که لتوری و کۆمه لایه تیه کان له ناوچه جیا جیا کاندایه و پلانی پیویستیان هه بیته بۆ وه لمانده وه به له بهرچا وگرتنی هه ستیاری بابه ته کان له پوو ی که لتوریه وه. له ده ره نجامدا، کۆمه لگای نیوده وه له تی پیویسته به رده وام بیته له هاوکاری کردنی هه وه له کانی ریکخراوه کان و تۆره کان و نه رمی زیاترنیشان بدات له جیبه جیکردنی بهرنامه کان و پاره دارکردنیان بهمه بهستی دلنیا کردنی کاریگه ری هه وه له کان له سه ر ئاسته کانی ریکرکردن و پاراستن و ئاسته کانی تر.

۵.۳. راسپاردهی ۵:

پالپشتی به شداری سیاسی ژنان و پۆلی بریاردان له شیوه کردنی وه لمانده وه بۆ په تای کۆرۆنا و هه ر په تاو قه یراتیکی تر له داها تودا کۆمه لگای نیوده وه له تی پیویسته پالپشتی هه ردوو حکومه تی هه رییم و فیدرالی بکات بهمه بهستی دلنیا بوون له وهی که ژنان له هه موو ئاین و گرووپه جیاوازه کان به شیوه یه کی کاریگه ر به شدار ده بن له په ره پیدانی پلانی و لیژنه کانی وه لمانده وهی له ناکا و به جوړیک هه موو ئەو هۆکارانه ی که کاریگه ریان له سه ر دۆخی ژنان و کچان و کۆمه له پشتگو یخراوه کان هه یه له بهرچا و بگیریین. ئەمه ده بیته هۆی به هیزکردنی هه ماهه نگی نیوان ریکخرا و و تۆره کانی ژنان له سه ر ئاستی ناوخوا بهمه بهستی زامنکردنی پلانیکی وه لمانده وهی کاریگه ر که له ئاست داخوازی کۆمه له پشتگو یخراوه کاندایه بیته و جیبه جیکرین.

کۆمه لگای نیوده وه له تی پیویسته هه موو جوړه پالپشتیه کی ته کنیکی و راویژی پیشکه ش بکات له سه ر چۆنیته تی بهرپۆه بردنی قه یرانه کان و په ره پیدانی پلانی ستراتیژی بهمه بهستی سنوردارکردنی کاریگه ری خه رپه کانی قه یرانه کان هه رکاتیکی پیویست بوو.

هه ردوو حکومه تی هه رییم و فیدرالی پیویسته هه موو جوړه پاراستنیک پیشکه ش بکه ن به ژنان بهمه بهستی به شداریکردنی کارا له بریاردان، به تایبه تی له رووبه رووبه وهی پیاو سالاری که ژنان رووبه رووی توندوتیژی ده که نه وه، ناوبانگیان له که دار ده کات و مه ترسی کوشنیان زیاد ده کات به هۆی به شداریکردنی سیاسیان.

کۆمه لگای نیوده وه له تی پیویسته هانی هه ردوو حکومه تی فیدرالی و هه ریمی کوردستان بدات بۆ ده رخستنی هۆکاره کانی ریکر له به رده م په ره پیدانی پلانی کاریگه ر بۆ وه لمانده وه (وه ک ژیرخانی ئابوری و سیسته می پیاو سالاری، هه ت)، و باسکردنیان به په ره پیدان، جیبه جیکردن و چاودێرکردنی پلانه درێژخایه نه ک

ژنان له عیراق به بهرده وामी سوکایه تیان پیده کریت و ناویان دهریتریت ته گهر به شداری له سیاسه تدا بکهن. به گویره ی بۆچونی یه کیک له به شداری بووه کان: 'نهو ژنانه ی که به شداریان له هه لباردنه کاند کاردبوو وه کاندید سوکایه تی و هه ره شه یان لئ ده کرا که ببوو هوی وازه تیانان. هه ندیکیان ده کوژران.

ژنان و کچان له عیراق وه ک شوینکته وه تی ژنان دهبیرین به هوی هۆکاره که لتوری و کۆمه لایه تی هه کانه وه، به تاییه تی له باشوری عیراق. زۆریک له به شداریان باسیان له وه کاردبوو که ده ستیاگه یشتنی ژنان به نهو پۆستانه ی که بریار به ده ست له ئاساتی نیشتمانیدا (وه زاره ت و په ره لمان) کاریگهرن به خزمایه تی و مه حسوبیه ت، که ریگرن له ژنان له وه ی که ده ستیان بگات به نهو پۆستانه ی که ده یانه ویت له حکومه تدا.

ئهمه ش به ته واهه تی رهنگی داوه ته وه له بریاردان له وه لمدانه وه ی کۆرؤنا که ژنان به شیکنه بوون لئ. ئهمه ش به هوی نه وه ی که ژنان له ناوه ندی بریارداندا نه بوون له سه ر ئاساتی ناوخۆ به تاییه تی دوا ی هه لوه شانده وه ی نه جو مه نی پارێزگاگان له مانگی ۱۰ ی ۲۰۱۹.

هه موو جو ره کانی به شداری سیاسی ژنان و کاره مه دنیه کان له سه ر ئاساتی ناوخۆ و به تاییه تیش له کاتی کۆرؤنادا، پیویسته به ئاراسته یه ک بیت که هاوکاری ژنان بکات و پیویسته ئهم به شداریکردنه ره نگدانه وه ی هه بیت له هه موو بواره کاندان که ته نها کۆتای ژنان سه ره رای گرنگی و کاریگه ره یه کانی (راسپارده ی ۴)

به شداریان ئاماژه یان به وه کرد که ئاماده بوونی ژنانی چالاک له یاساداناندا له بارودوخی ئاساییدا پاراستنی ژنان له رووی یاساییه وه به یز ده کات. له گه ل ئه وه شه دا، له کاتی کۆرؤنادا، ژنانی په ره لمانتار نه یانتوانی هه یج کاریگه ری یاخود ده ستی شخه ریان هه بیت له سه ر بریاردان له سه ر یه کسانی جینده ری. له لایه کی تره وه، ژنانی ریزی پشه وه له ئاساتی ناوخۆ، وه ک دکتور و په رستار و ژنانی چالاک له کۆمه لگای مه دنه ی، توانیان وه لمدانه وه ی کاریگه ریان هه بیت سه ره رای شیوازی فه رمی به شداریکردنیان.

له ده ره نه جامدا، کۆمه لگای نیوده وه له تی پیویسته به ره ده وامبیت له هاندانی هه ریبه ک له حکومه تی فیدرال و هه ریمی کوردستان له به یزکردنی به شداری راسته قینه ی ژنان له هه موو کایه کانی بریاردان. هه ردوو حکومه ت پیویسته ژنان به شداریبیکه ن له لیژنه ئیمیرجنسیه کاندان مه مه به ستی به یزکردنی شیوازی وه لمدانه ویان له قه یرانه کاندان، هه ره ها هاندانی چالاک کردنی هه ماهه نگی تۆر و ریگه راوه کان له هه موو شوینه کان. ئهم تۆر و ریگه راوه سله ماندیان که ده توانن کاریگه رتر وه لمدانه وه یان هه بێ به به راورد به وه لمدانه وه ی لایه نه فه رمیه کان.

به شداریان باسیان له م که موکورتیانه کرد له وه لمدانه وه ی لایه نه فه رمیه کاندان له عیراق له غیابی به شداری ژنان (به به راورد له گه ل وه لمدانه وه ی ریگه راوه کانی ژنان و ریگه راوه فیمنسته یه کان):

- وه زاره تی ناوخۆی حکومه تی فیدرال ته نها وه لمدانه وه یه کیان بۆ په تا که بریتیبوو له راگه یاندنی قه ده غه ی ها توچوو داخستنی شوینه گشتیه کان له لایه ن پۆلیس و هه یزه ئه منیه کانه وه له گه ل پشتگو یخستنی ناوچه دوره ده سه ته کان.
- نهو هه زانه ی که قه ده غه ی ها توچویان ده سه پاند نه یانتوانی مافی که مینه کان و گروپه کان له به رچاوبگرن، وه ک ژنانی به زیدی له هه ریمی کوردستانی عیراق له که مپه کاندان و نه وانه ش که له که مپه کانی سو ریاهه ده هاتن. ئهم کۆمه لانه داویان ده کرد که که مپه کان به جی به یلن له کاتی قه ده غه ی ها توچو دا.⁴
- شکسته یان له پشکه شکردنی خزمه تگوزاریه کان بۆ ها ولاتیان و له ناویشاندان وه کۆمه لانه ی که دا هاتیان له ده ست داوه و خاوه ن پیدایسته یه تاییه ته کان. نا ته واوی وه لمدانه وه ی حکومه ت و لایه نه فه رمیه کان زۆر ئاشکرا بوون له ده رخستنی که م و کورتیه کانی سیسته می ته ندروستی له وه لمدانه وه ی قایروسی کۆرؤنا (راسپارده ی ۸).
- بریاری حکومه ت بۆ خویندنی ئۆنلاین شکستی هه ئتا له چاودریکردنی جیاوازی جوړی کۆمه لایه تی و یه کسانی له ده ستگه یشتن به خویندن، ئه مانه ش وای کرد زۆریک له کچان بێ به ش بن له په ره رده، و زیادبوونی هاوسه رگیری مندال (راسپارده ی ۷).
- کچان و ژنان بێ به ش کران له خزمه تگوزاریه ته ندروستیه کان به هوی شکستی میکانیزمه کانی ریگریکردن و نه بوونی سه رچاوه ی ته ندروستی و ستافی پیویست له سیکته ری ته ندروستی. خزمه تگوزاری ته ندروستی له قوتابخانه کاندان پیویسته به شیوه یه کی به په له دا یینبکریت چونکه کچان هه ندیک جار ریگیان پینادریت بچنه سه نته ره ته ندروستیه کان.
- نه بوونی شیوازیکی وه لمدانه وه ی کاریگه ر بۆ توندوتیژیه خه یزانه ی کان (نه بوونی سیسته می فره سیکته ری بۆ وه لمدانه وه، به تاییه تی له دادگا و دامه زراوه کانی پۆلیس).
- چاودری نه کردنی بارودوخی ئابوری ژنان، ئهمه ش بۆته هوی زیادبوونی هه ژاری ژنان، خو کوشتن و استغالی سیکسی له ده رنجامی برسیتی و خراپتربوونی بارودوخی ئابوری به شیوه یه کی گشتی (راسپارده ی ۳).

4 داخستنی که مپه کان له عیراق ۱۰۰،۰۰۰ ناواری ناوخۆ له وانه یه به بێ مال به جیه پیلت، تۆری هه والی بی بی سی، ۹ نۆقه مبه ری ۲۰۲۰، <https://www.bbc.com/news/world-middle-east> - ۵۴۸۷۳۸۳۰، وه رگیراوه له ۲۰ ی نۆقه مبه ری ۲۰۲۰.

لهشكركىشى و بلاوبونهوهى چهكى بچوك

كۆمهلگاي نۆدوهولتهى پيويسته هه موو جوړه هاوكاريهكى سهربازى و پرچهككردن رابگرىت كه بگات به دهستى ميليشيا سهربازيهكان. ههروهها پيويسته هانى حكومهتى فيدرالى عىراق بدات بو راگرتنى كرپن و فرۆشتن به چهكى بى مؤلته و تۆماركردنى پيشلكاريهكان كه لهلايهن هيزه چهكدارهكانهوه نهجم دهدرىت بهشيوهيهكى راستهوخو يان ناراستهوخو و ههروهها تۆماركردنى كاريگهريه جيندهريهكانى لهسهر ژنان و كهمينهكان له عىراق. كۆمهلگاي نۆدوهولتهى ههروهها پيويسته فشار له حكومهتهكان بگات بو گۆرپنى وهلامدانهوهيهكى سهربازيانه بو وهلاميك كه هوكاره كۆمهلايهتى و نهدروستيهكانى لهبهراچاوگرىت، زيادكردنى كاريگهريهكانى وهلامهكان و كهمكردنهوهى مهترسيهكانى قهيرانهكان.

بهشداريوان ئاماژهيان بهوهكرد كه حكومهتى فيدرال و هيزه ئهمنيهكان سياسهتى سهلامهتيان سهپاندوه، لهوانهش پابهنبوون به قهدهغى هاتوچو به بهكارهتپنانى هيز. به ئهمنيكردنى كۆرؤنا پيويسته بهجوړيك بناسرىت كه بهسرتتهوه به بلاوبونهوهى چهك له عىراق، ريزهى چهك بهدهست ميليشياكانهوه، ههروهها زيادبوونى بهكارهتپنانى چهك بو نهجمادانى تاوانى كوشتن دژى ژنان له ژينگهى ناوخو. ههروهك يهكيك له بهشداريوان لهسهر زيادبوونى بهردهستبوونى چهك ووتى: 'فرۆشگاي كرپن و فرۆشتنى چهك زياتر كراوتهوه له كهركوك، لهژيز ناوى فرۆشتنى چهكى راو'. چهك ههروهها كهوتوته دهست خيالهكان و به شيوهى بهردهوام بهكاردههيترىت دژى كۆمهله پشتگوپخراوهكان و كهمينهكان.

كۆمهلگاي نۆدوهولتهى پيويسته فشارى زياتر بگات لهسهر حكومهت له گۆرانكارى له وهلامدانهوهيهكى عهسكهريانهوه بو پالپشتى كردنى تيمه پزيشكيهكان و كۆمهله تايهتبهكانى وهلامدانهوه بهمهبهستى بهرزكردنهوهى هوشارى لهسهر كۆرؤنا و كاريگهريهكانى لهسهر ژنان و كچان. پيويسته ئاماژه بهوه بكرىت كه به عهسكهركردن بو وهلامدانهوهى كۆرؤنا كاريگهريهكى پيچهوانهى خرابى ههيه لهسهر لايهنى بېركردنهوه و دهروونى كچان و ژنان كه هوكار بووه بو دروستكردنى ترس و تۆقين كه ريزگر بووه له دهستگهيشتيان به نهخوشخانه و سهنتهه تهندروستيهكان. وهك يهكيك له بهشداربووهكان له پاريزگاي بهغدادهوه باسى لهوه كرد: 'بلاوهپيكردى سوپا هاتووچو ژنانى سنوردار كردبوو، بهتايهتى ژنانى دووگيان، ئهمش وايكرد كه تا پراديهكى زور دووربكهونهوه له سهردانكردنى نهخوشخانهكان و زۆربهى مندالبوونهكان له مالدا روويداوه، ئهمش بوو به هوى زيادكردنى مهترسى لهسهر ژنان'.

سهرهراى ئهمانهش، هيزهكانى سوپا ئاستهنگيان خستوته بهردهم كاري تۆره مهدهنيهكان و تاكهكان كه پيويست بوو چهند تيميك بهگهريخه ن بو نهجمادانى كاري پيويست تايهت به پهيوهندى كردن (دابهبشكردنى هاوكاريهكان و بهرزكردنهوهى ئاستى هوشارى)، بههوى دژيهكى له ووتهى لايهنه فهريمهكان و گۆرانكارى له دوا ساتهكاندا له پرۆسهى رهزامهندى وهرگرتن.

كاريگهري جوړى كۆمهلايهتى فيربونى ئونلاين و ههلى يهكسان بو گهيشتن به تهكنهلوژيا

كۆمهلگاي نۆدوهولتهى پيويسته هاوكارى ههردوو حكومهتى فيدرال و ههريى كوردستان بگات بو پيدانى تۆرى ئينتهرنىت له ناوچه دووره دهستهكان، داينكردنى ئاميره زيرهكهكان بو خوڻدكاران بهبى بهرامبهرا خود به نرختى زور كه، دلنابوون له گهيشتنى خوڻدكاران به ئينتهرنىت، و پيدانى كۆمهلهجياوازهكان ههلى يهكسان بو گهيشتن به سهراچاوه تهكنهلوژيهكان. ههردوو حكومهت پيويسته پهه به شيوهكانى فيربونى دوور بدن به لهبهراچاوگرتنى جياوازي جيندهرى، نهجمادانى شيكردنهوهى جيندهرى پيش جيهبجيكردن، و بههيزكردنى ههماهنگى لهگهله سهرجهه ريكخراوهكانى كۆمهلگاي مهدهنى كه له بوارهكاندا چالان.

ههردوو حكومهتهكه له عىراق پرۆسهى خوڻدنى ئونلاينيان پهپهوه كرد به بى نهجمادانى شيكردنهوهيهك لهسهر: ههبونى ژرخانى پيويست؛ ئامادهى و پهخشكردن له لايه ن تۆرهكانهوه؛ سنوردارى بارودوخى ئهمنى لهو ناوچانهى كه ناكۆكى ليه و كيشهى دهستپوهردانيان ههيه؛ كاريگهري جوړى كۆمهلايهتى كۆرؤنا لهسهر كچان و ژنان؛ و جياوازي له نيوان كچان و كوران له تواناى دهستگهيشتيان به تهكنهلوژيا.

بهشداريوان ئاماژهيان بهوه كردبوو كه ژنان و كچان له ناوچه دوورهدهستهكاندا زياتر پشتگوپ خراون كه واى كردوو كه متر دهستيان بگات به تهكنهلوژيا، و بههوى جياوازي بارودوخى ئابورى، ههژارى و پهراويزخستن، ژمارهيهكى زور له خيزانهكان نهياتوانى دهستيان بگات به ئاميره كارهبايهكان بو كچهكانيان بو تهواوكردنى پهروهده، كه ئهمش بووههوى چوندهرهوهيان له خوڻدنگاكان. له زۆربهى ناوچهكاندا، نۆرمه جيندهريهكان و بالادهستى بوچونى پياوسالارى تواناى كچانى بو دهستگهيشتن به پهروهدهى ئونلاين چونكه كچان ريزگريان لى دهكرا له پهيوهنديكردن به ماموستاى پياو.

بەھىزىكردىنى ۋە لاملاندانە ۋە تەندروستى پەيوەست بە ھەستىارى جىندەرى

كۆمەلگەي نىدەۋلەتتى پىيوستە ھانى ھەردوۋى ھۆكۈمەتى فېدرال ۋە ھەرىمى كوردستان بىدات لە ۋە بەرھەنەن لە سىكتەرى تەندروستىدا، لەگەل لە بەرچاۋگرتنى جۆرى كۆمەلەتتى ۋە جىاۋازىبە ئابىنەكان ۋە ئەۋ جىاۋازىبانەى كە دەبىت لە بەرچاۋبىگىرېت بۆ كۆمەلە پىشتوگۈيخراۋەكان. ھەرۋەھا كۆمەلگەي نىدەۋلەتتى پىيوستە ھاۋكارى رېكخراۋە ناۋخۆبىيەكانى تەندروستى بىكات بە ھاۋكارىكردىنى ئەۋ پىروژانەى كە خىزمەتگوزارى تەندروستى پىشكەش دەكەن بۆ ژنان ۋە كچان كە ناتوان دەستىان بىكات بە خىزمەتگوزارىيە تەندروستىيەكان. ۋە لاملاندانە ۋە تەندروستىيەكان پىيوستە ھەستىارى جىندەرى تىادا رەچاۋ بىكرېت.

شكىستى پىكھاتەى كەرتى تەندروستى لە عىراق ھاۋكاتە لەگەل شكىستى مېژۋىي ھەردوۋى ھۆكۈمەت لە بەرھەۋىپىشېردنى ئەم سىكتەرى، لە ھەردوۋى باروۋدخدا كۆمەلگەي ئاستەنگى تەندروستى ھەبوون كە كارىگەرى ھەيە لەسەر كچان ۋە ژنان. ھۆكارە كەلتورىيەكان (نۆرمە جىندەرىيەكان، داب ۋە نەرىت) ھاۋكاتىبوون لەگەل ھۆكارەكانى بە سەربازىكردىن، گەندەلى، شكىست لە بىناداننى ژىرخانى تەندروستى، ۋە ناۋەندىتى لە كارگىرېى دا، ۋاىان كىردوۋە ئاستەنگەكان زىاتىر بن.

لە ۋە ئاستەنگەكانەش:

- نىرخى كالاكانى روۋبەروۋىبوونەۋەى كۆرۋنا (ماسك، دەستكىش ۋە پاككەرەۋەكان) زىادىان كىردوۋە سەرەراى خراپى كۋالتى ۋە سىنوردارى دەستىداگەشىتن بۆ زۆرىك لە خىزانەكان.
- ژنان ۋە كچان رېگىران لې دەكرا بۆ گەشىتن بە نەخۆشخانەكان لە لاىن ئەۋ ھىزانەۋەى كە بىلاۋەيان پىكرابوۋ بۆ سەپاندنى قەدەغەى ھاتوچۆ.
- ژنان ۋە كچان بەشېۋەكى سىنوردار دەستىان دەگەشىتن بە خىزمەتگوزارىيەكانى مندالبون بەھۆى نەبوونى چارەسەر ۋە ستافى پىشكى پىيوست كە ۋاىانكىردوۋى مندالبون لە مالاكاندا روۋبىدات كە ئەمەش ھۆكارىبوۋ بۆ دەرەنجامى تەندروستى خراپ لەروۋى تەندروستى ۋە زىادىبوونى رىژەى مندالبون لەنىۋان ژناندا.
- جىاكارى كىردن لە پىدانى كەرەستەى تەندروستى خۇپارىزى لە نىۋان ژنان ۋە پىۋاۋندا لە سىكتەرى تەندروستى، كە ۋاى كىردوۋى ژىانى سىستەر ۋە دۆكرە ژنەكانى خىستىۋوۋە مەترسىيەۋە، دىكتۆر ۋە سىستەرە مېنىنەكان لە لاىن خىزانەكانىنەۋە سوكاىەتپان پىدەكرا ۋە بەدوۋر دەبوون لىيان لە ترسى ھىنانى قاىرۆسەكە بۆيان.
- ژنان ۋە كچان رېگىران پىن نەدەدرا كە بچنە دەرەۋە لە لاىن پىۋاۋنەۋە لە خىزانەكانىندا بەمەبەستى ۋە رىگرتنى چارەسەرى پىشكى بۆ نەخۆشى كۆرۋنا، ئەمەش بىۋوۋە ھۆى بەرزبۇنەۋەى رىژەى مردن لە ناۋ كچان ۋە ژناندا بەھۆى كەمبۇنەۋەى ئۆكسىجىن لە ۋە نەكىيانەى كە دروستىكرابون بۆ بەكارھىتانى مالان.
- ئەۋ ترسەى كە لاى ژنان ھەبوۋ تايىبەت بە نەخۆشى كۆرۋنا پىگرىكرىد لە زۆرىك لە ژنان ۋە كچان لە باسكىردنى نەخۆشىەكانىن، پىۋاۋنى ناۋ خىزانەكان رېگىران نەدەدا كە دىكتۆرى پىۋاۋ پىشكىن بۆ ژنانى ناۋ خىزانەكانىن بىكەن بەھۆى داب ۋە نەرىتەۋە.
- تىمە پىشكىيەكان كە كەرەنتىنەى ھاۋلاپىنپان دەكرد ئەندامى ژنىان تپا نەبوۋ، بۆيە ئەمە ھۆكارى سەرەكى بوۋ كە خىزانەكان راپۇرتى ئەۋ كەسىنەيان نەدەكرد كە ژنان ۋە كچانى تىادا بوۋ. خىزانەكان ئەۋ راسىيەيان پىن قوبۇل نەدەبوۋ كە ژنان ۋە كچان لە شوپىنكى دەرەۋەى مالاكانىندا كەرەنتىن بىكرىن كە نەتوانرىت لەۋ ماۋەيەدا سەردانىان بىكرىت.
- لە پىشكىنەى بە چارەسەردا دەدرا بە پىۋاۋن لە خىزانەكاندا بەھۆى ئەۋەى كە چارەسەر ۋە نەخۆشخانەكان بىن بەرامبەر نەبوون بۆ كچان ۋە ژنان ۋە تەنھا بە پەزىمەندى پىۋاۋنى خىزانەكانىن دەپانتوانى بىگەن بە چارەسەرە پىشكىيەكان.
- نەبوونى سەنتەرى تەندروستى تايىبەتەند لە زۆرىك لە پارىزگاكاندا، بەتايىبەتىش لە ناۋچە دوۋرەدەستەكاندا، ھەرۋەك يەككىك لە بەشداربوۋان لە زى قار ئاماژەى بەۋە كىرد: 'نزىكىترىن سەنتەرى تەندروستى ھەۋت كىلۇمەتر دوۋرە لىرەۋە كە ئەمە ۋاى كىردوۋە زۆر قورسىپىت بۆ كەيسە بەپەلەكانى ۋەك مندالبون ۋە ژەھراۋىبوون كە بە ئاسانى بىگەنە جى ۋە زۆربەى كات لە رېگادا پىرن'. لەگەل ئەۋەشدا، خەلكى لە ھەندىك لە ناۋچەكاندا ۋەك شەنگال ناچار بوون بچن بۆ نەخۆشخانەكانى تايىبەت بە نەشترەگرەى لە پارىزگاكانى تر ياخود ۋلاتانى دراوسىپى ۋەك سورىا. ھەرۋەھا لەگەل داخستنى خىزمەتگوزارىيەكان ۋە قەدەغەى ھاتوچۇدا، ھەموۋ خىزانەكان بىن بەش بوون لە دەستگەشىتنىان بەم خىزمەتگوزارىبانە.
- خراپى سەنتەرىكانى تەندروستى ۋە پىشكەشكىردنى خىزمەتگوزارىيە گىشتىگرەكان بۆ ژنان ۋە كچانى خاۋەن پىداۋىستى تايىبەت. بۆ نمونە، ئەۋ كەسانەى كە كىشەى بىنپىنپان ھەيە تەنھا بە ھاۋكارى كەسانى تر دەتوانن رىنمىيەكانى تايىبەت بخوپننەۋە، كە ئەمەش بۆتە ھۆى ئەۋەى كە ژنان ۋە كچانى خاۋەن پىداۋىستى تايىبەت زىاتىر گۆشەگىر بن لە مالاۋە بەھۆى ئەۋەى كە خىزانەكانىن ناتوان ھاۋكارى پىيوستىان بىكەن.
- سىكتەرى تەندروستى لە عىراق كىشەى گەۋرەيان ھەيە لەسەر گەندەلى ۋە پىشتوگۈيخستىن. بىلاۋىبوونەۋەى گەندەلى ۋە كورتنى ھەبىت لە ھاۋكارىيەكانى تايىبەت بە كۆرۋنا ۋە پىداۋىستىيە پىشكىيەكان كە ۋاىكىردوۋى ھالەتەكانى توشبوون زىاتىر بن ۋە نەخۆشخانەكان بىۋنە سەرچاۋەى بىلاۋىبوونەۋەى قاىرۆسەكە لە چەند پارىزگاىەك، ۋەك نەجەف.

له كۆتايدا، سەرجهم بەشداربوان ھاوړابوون له سەر ئهوهی كه بهرپرسیاریتی چارهسەری كۆرؤنا و پریگریکردن لیتی له عیراق به جیھیلراوه بۆ خەلكه كان خۆیان. له دەرەنجامدا، كۆمه‌لگای نۆوده‌ولته‌تی پۆیسته هانی هەردوو حكومه‌تی فیدرال و هەریمی كوردستان بدات بۆ به ناناوه‌ندیتی وه‌لامه‌كان به وه‌به‌ره‌ینان له سیكتەری تەندروستی و پیشكه‌شکردنی تیمی گه‌رۆك به‌مه‌به‌ستی پریگریکردن و پیشكه‌شکردنی ھاوکاری تەندروستی بۆ ژنان و كچان و خێزانه كه‌م تواناكان. هەردوو حكومه‌ته‌كه‌ پۆیسته گرنگی بدەن به‌ خزمه‌تگوزاریه‌ بۆ به‌رامبه‌ره‌كان و سه‌نته‌ره‌ گه‌رۆكه‌كان، كه‌ به‌شیک له‌مانه‌ پۆیسته تەنها خزمه‌تگوزاری پیشكه‌ش به‌ ژنان و كچان بكەن، به‌ تاییه‌تی له‌ ناوچه‌ دووره‌ده‌سته‌كاندا، بۆ زامن‌کردنی ده‌ستپیاگه‌یشتنی یه‌كسانی ژنان و پیاوان به‌ یه‌كسانی له‌ خزمه‌تگوزاریه‌كان.

كۆمه‌لگای نۆوده‌ولته‌تی هه‌روه‌ها پۆیسته هانی حكومه‌ته‌كان بدات بۆ ھاوکاریکردنی سیسته‌می تەندروستی به‌ شیوه‌یه‌کی ریکخراو، پیدانی كه‌ره‌سته‌ی تەندروستی گونجاو و ھۆكاره‌كانی گواسته‌وه‌ی پۆیست بۆ گه‌یشتن به‌ سه‌نته‌ره‌ تەندروستیه‌كان، ھاوکاریکردنی هه‌بوونی چاره‌سەری بۆ به‌رامبه‌ر بۆ خێزانه كه‌م ده‌رامه‌ته‌كان.

٤. هاوبه شه كان

رېكخراوى ئاسوده

رېكخراوى ئاسوده كار ده كات بۆ بهرەنگار بونەوہى توندوتیژی دژى ژنان و كچان له رېگای داكۆكى كردن له مافه كانیان و دهسته بهر كردنى خزمه تگوزاریه كانى تايهت پييان. ئاسوده هانى ژنان ده دات كه هه ماههنگ بن له ناو كۆمه لگادا، به ژدار بن له پرۆسه ی بریاردان و پيشهنگ بن له گۆرانكاریه كۆمه لایه تی و سیاسى و ئابوو ریه كاندا. ئاسوده به بى جیاكارى نه تهوہی، ئاینی و په گهزى كارده كات بۆ ژنان و كچان له كوردستان و عیراق له رووی پاراستن و هۆشيار كردنه وه و داكۆك كردن.

تۆرى ژنانى عیراق (IWN)

تۆرى ژنانى عیراق چوارچيويه كى ژنانى ناحكوميه كه ئامانجى هه ماههنگيه له نيوان رېكخراوه كانى ژنان و كۆمه له كان بۆ بهر وه پيشبردنى ديموكراسى، حكومى ياسا و مافه كانى مرۆف و كار كردنه بۆ نه هيشتنى هه موو جوړه كانى جياكارى دژى ژنان له عیراقى نوئى دا. ئەم تۆره ئامانجى به ديپيئانى هاوسهنگى كۆمه لایه تی و پيداگرى له سهر رۆلى ژنان له بریاردان و بنيادنانى ريساكانى ديموكراسى و دادگهرى و يه كسانى و ئاشتى يه له ده ستورى عیراقى دا، ههروه ها كار كردنه سهر ياساكان و ريسا گشتيه كان و هه لسو كه وه ته كۆمه لایه تيه كان بۆ رووبه رووبونه وهى هه موو جوړه كانى جياكارى دژى ژنان.

په يمانى ژنانى نيوده وه لته بۆ ئاشتى و ئازادى (WILPF)

په يمانى ژنانى نيوده وه لته بۆ ئاشتى و ئازادى (WILPF) رېكخراوى كى ناحكومى نيوده وه لته لته گه ل هه بوونى چه ند به شيكى تايهت به كيشوهر يكى جياجيا، بنكه ي سهره كى له شارى جنيف ه و ئوفيسى هه به له شارى نيورك كه كارده كات له سهر كاره كانى نه ته وه يه كگرتووه كان.

له سهره تاي دامه زراندينه وه، ژنانى له سهرتاسه رى جيهانه وه كۆكردۆته وه كه ئامانجى هاوبه شيان ئاشتیه. شيوازى ئيمه هه ميشه كار كردنه بۆ نه هيشتنى توندوتیژی، چوارچيويه نيوده وه لته تى ياساى و سياسى به كارده هينين بۆ به ده سه تهيئانى گۆرانكاريه بنه رته تيه كان له چۆنيه تى تيروانينى ده ولته تان له سهر بابته كانى جينده ر، سهر بازگه راى، ئاشتى و ئاسايش.

كارى جينده ر بۆ ئاشتى و ئاسايش (GAPS)

بريتيه له تۆرى به ريتانى كۆمه لگای مه ده نى بۆ ژنان و ئاشتى و ئاسايش. ئيمه رېكخراوى ئەندامين له رېكخراوه ناحكوميه كان له بواری گه شه پيدان، مافه كانى مرۆف، هاوكاريه مرۆبیه كان و بنيادنانى ئاشتى. كارده كه ين بۆ په ره پيدانى ئەجينداى ژنان و ئاشتى و ئاسايش، له ناو يشاندا بريارى ئەنجومه نى ئاسايش ١٣٢٥. گاپس كارده كات بۆ ئەوهى حكومه تى به ريتانيا پابه نديت به پابه نديبوته تيو ده ولته تيه كانيه وه به رامبه ر به ژنان و كچان له ناوچه كانى ناكۆكى دا.

ئهمه راپۆرتيكي سهر به خو يه كه له لايه ن وه زاره تى ده ره وهى به ريتانيا پالېشتى دارايى كراوه. سهره راي ئەوهى كه حكومه تى به ريتانيا پالېشتى كرووه، به لام ئەمه به و واتايه نايهت كه په نگدانه وهى تيروانينى حكومه ت و سياسه ته كانى به ريتانيا بيت.

Translation by Ali Barazi
Edited by Emily Dontsos and Mary Wessel

Funded by:



HM Government

